

HR 002

إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1	Emp. Data	<p>ID No: ١٤٩٨ Title: رقم الموظف: طباعة Name: . الوظيفة: طباعة Section: . القسم: . الإداره: الخدمات Nationality: . الجنسية: ظبيالي Starting work at: ٢٠١٨/٧/٣٠ تاريخ المباشرة: ٢٠١٨/٧/٣٠ Employee Signature: توقيع الموظف:</p>	١ بيان
---	-----------	--	-----------

2	Employ Dept.	<p>To: Personnel Department. </p> <p>الى : شؤون الموظفين .</p> <p>Please be advised that, the EMLOYEE : نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time. ٢٠١٨ / / م التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ</p> <p><input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. ٢٠١٨ / / م التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ</p> <p>مدير القطاع الاسم : التوقيع : التاريخ : / /</p> <p>ادارة شئون الموظفين الاسم : التوقيع : التاريخ : ٢٠١٨ / /</p>	٢ بيان
---	--------------	--	-----------

3	HR use only	<p><input type="checkbox"/> المذكور باشر في التاريخ المحدد ويدرج اسمه بكشوفات الرواتب اعتبارا من : / /</p> <p>مدير الموارد البشرية HR Manager signature : _____ التوقيع : _____ Date : _____ / _____ التاريخ : _____ / _____</p>	٣ بيان
---	-------------	--	-----------



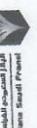
KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

سيس بيمور سار ١٣٧٦٩٥٩٧٣١٣١٧
البعد ميل الامبراء الفضيات الالكترونية
٢٤٤٠ سعد ١

2459731317

三

SAUDI NEXT CARE

Allianz 
Saudi Arabian General Insurance Company Ltd
Allianz Saudi Arabia

MDN/37622

0687-4EBF-B121-DA9F
GANESH BAHADUR KHARAL .

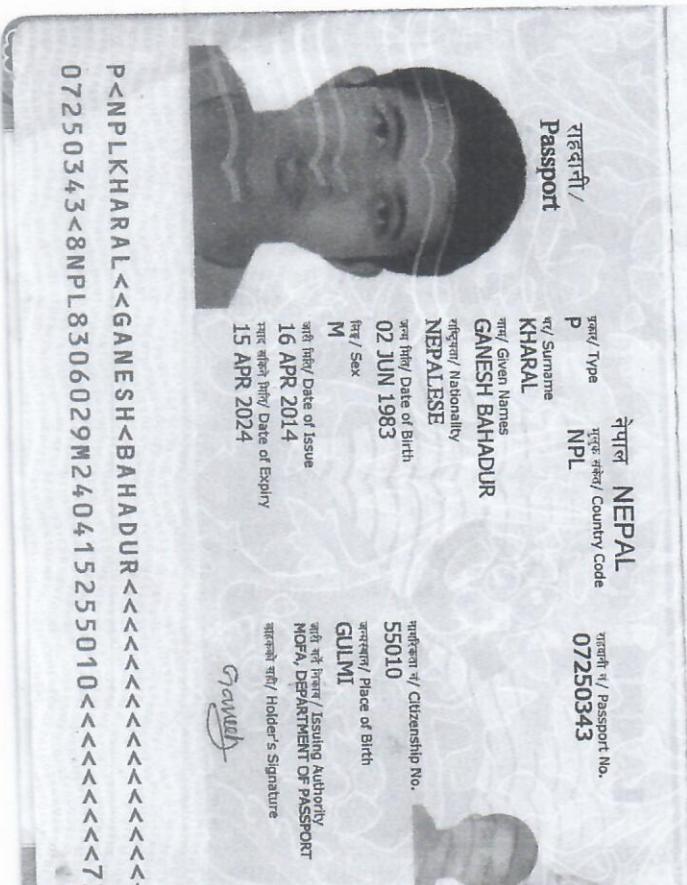
Mubarak Mari AlSlumie Co

Staff No. 1498 YOB 1983 Male
Principal ID No 30222640407
Class C3 Exp. Date 14-NOV-18

Ded:20% M100 SAR

Green Ltd. Network 3





राहदारी बाहकलाई रोकतोक नगरी सरासर जान दिन तथा परिआएको
बेलामा आवश्यक महित र संरक्षण प्रदान गरिदिन सरोकारवा नेपाल
नेपाल सरकार, परराष्ट्र मन्त्रालय अनुरोध गर्दछ ।

The Ministry of Foreign Affairs, Government of Nepal, requests and
requires whom it may concern to allow the holder to pass freely,
without let or hindrance and to afford him or her every assistance and
protection, which he or she may stand in need of.



Signature of the Issuing Officer

Designation: *Gulmi District Officer*

عقد عمل موظف عقد فردي رقم (٢٠١٨/١٤٩٨)

On the day of (SUNDAY) Date of 16/11/1439.

Cores' 29/07/2018.....in Riyadh City,

the following contract has been made and entered into by &between:

Ms/MobarkMerai AL-Salomi CO.Ltd

and Contracting) Limited liability) company

CR Number is (1010116309)

Address(city:(Riyadh, Area:alsuly)

P.O. Box (12297) zip (11721)

Tel (00966 2705976) Fax (009664715455)

Represented herein by the GeneralManageror whom he authorizes, hereinafter referred to as The Company or (the First Party)

Name : GANESH BAHADUR KHARAL

Nationality Nepal

Passport No. NPL07250343

Entry No. ١٣٠١٥٤٠٤٧٢

Current address Riyadh - Al - Sali

Hereinafter referred to as the Employee or (The Second Party)

Preamble

The above preamble is considered as part and parcel of this contract.

As the First Party is a (Limited liability) company working in Contracting area; and as the Second Party has expressed his intent to work for the First Party in the First Party having no objection thereof as per the terms and provisions herein.

Therefore, the two parties have agreed in their full legal capacity on the following:

Article One : Job Title:

1-The Second Party agrees to work for the First Party in the position of Normal factor at its headquarters or any of its sites inside the Kingdom of Saudi Arabia, in accordance with work requirements and the provisions of the Company's regulation

Article 2: Validity Of Contract & Probation Period:

2- a. The duration of this contract is (THREE YEARS) starting from the date of work commencement, provided that the first three months shall be a probation period, during which the First Party shall have the right to terminate this contract without end of service award, compensation, or prior notice in case of failure of the Second Party to perform his duties.

b. The First Party shall have the right, in case he has been recruited from outside the Kingdom, to terminate this contract at any time during the probation period, provided that he will in such case pay for his return ticket and any fines imposed by relative authorities due to the post vacuity.

C.This contract shall expire by the end of its original term unless it is renewed to a similar term or terms as per written an agreement by both parties. for each year of. In all cases, compensation for the worker shall not be less than two months If the contract is terminated by one of the parties before the expiry of its term without a legitimate reason in accordance with the provisions of Article 77 of the Labor Law, the other party shall be entitled to compensation in return for such termination, as follows:

- (1) If the abrogation by the first party commits to pay the second party compensation for this abrogation equivalent to two months' wages.
- (2) If the abrogation by the second party commits to pay the first party compensation for such abrogation equivalent to the rest of the period specified in the contract.

Article 3: Wages & Perquisites

3-The Second Party agrees to work for a total gross salary to him at the end of every Gregorian month. Basic salary (1200) S.R Food,Believer Transpotation and Housing company provided

4- The first party will provide suitable Single collectively housing to the second party, and in the case of approval of the first party to bring a married employee's family will be paid a housing allowance

5-Worth a second party ticket of its own only after two years when it is due for clearance as specified by Rules and Procedures of the company.

6- The Second Party is entitled to medical care for him «FamTks»at the expense of the First Party as provided for in the Company's Internal Bylaw.

Article 4: Working Hours:

7- The working contractual hours are (8) hours and (2) Hours Overtime Daily non comprehensive Breaks and praying in 6 days per week. Duty times shall be arranged in accordance with work requirements, whereas overtime hours, weekend leaves, sick leaves, and any other leave shall be determined as provided for in the Company's Internal Bylaw.

Article 5: Entitled Vacation:

8- The Second Party is entitled to a yearlyvacation of (21) days upon completion of working months each year. The starting 12 date of the vacationAfter the expiration of the contract, or shall be determined by the Company management in accordance with work requirements.

الله في يوم (الأحد) وتاريخ ١٦ / ١١ / ١٤٣٩ الموافق: ٢٠١٨ / ٠٧ / ٢٠١٨ بمدينة الرياض

تم بعون الله توقيعه الاتفاق بين كل من:

السادة/ شركة مبارك مرعي السالمي للمقاولات المحدودة

وهي شركة مساعدة ذات (مسئوليته محدودة)

بموجب السجل التجاري رقم (٩١١٦٣٩-١١٤٣٩)

و عنوانها(مدينة الرياض حي النسيم شارع شيبة الجزيرة)

ص.ب. (١٢٢٤٧) الرمز البريدي (١١٧٧٢١)

تلفون (٠٠٩٦٦٢٧٥٩٦٦) فاكس (٠٠٩٦٦٤٧١٥٤٥٥)

و يمثلها و ينوب عنها في هذا العقد/ مدير العمل للشركة أو من ينوبه و يشار إليها في هذا العقد بالموظفي أو (الطرف ثالث)

الطرف أول

الاسم: جانيش باهادير كهارال

الجنسية: نيبال

رقم الجواز: NPL07250343

رقم التأشيرة: ١٣٠١٥٤٠٤٧٢

الوظيفة: الوظيف - الملي

عنوانه الحالي:

و يشار إليه في هذا العقد بالموظفي أو (الطرف ثالث)

تفصيل

يعتبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.

حيث إن الطرف الأول، و هي شركة ذات (مسئوليته محدودة) تعمل في مجال المقاولات، و حيث إن الطرف الثاني أبدى رغبته في العمل لدى الطرف الأول وقد وافق الطرف الأول على ذلك وفقاً لشروطه و بنود هذا العقد.

لذا فقد اتفق الطرفان و هما يكمل الأهلية المعتبرة شرعاً واقتنوا على ما يلى:-

البند الأول: المعنى الوظيفي :

١- وافق الطرف الثاني أن يصل لدى الطرف الأول بوظيفة عامل عامي لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تبع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقاً لاحتياجات العمل، ووفقاً للقوانين المدنية واللوائح و القواعد المطبقة في اللائحة الداخلية للطرف الأول.

البند الثاني: مدة العقد وال فترة التجريبية:

٢- أ- مدة هذا العقد هي ثلاثة سنوات تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فترة تجريبية ويجوز خلالها للطرف الأول قسم العقد دون مكافأة أو سبق إعلام الطرف الثاني أو تعويضه، وذلك في حالة عدم صلاحية عمله.

ب- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجريبية شريطة أن يدفع الطرف الثاني النقفات التي تكدها الطرف الأول بجانب تكاليف تذاكر عودته إلى وطنه وأي غرامات أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة خلو الوظيفة.

ج- ينتهي هذا العقد بتناهيه مدة العقد إلا إذا تم تجديده لفترة أو لفترات مماثلة بموافقة الطرفين كتبية وفي حالة تناهيه العقد من قبل أحد الطرفين قبل انتهاء العقد دون سبب مشروع وفقاً لنص المادة ٧٧ من نظام العمل السعودي فيه يحق للطرف الآخر تعويضاً مماثلاً لذا الإنهاء وذلك على النحو الآتي: إذا كان القسم من قبل الطرف الأول فإنه يلتزم بأن يدفع للطرف الثاني تعويضاً عن هذا القسم بما يعادل أجر شهرين وإذا كان القسم من قبل الطرف الثاني فإنه يلتزم بأن يدفع للطرف الأول تعويضاً عن هذا القسم بما يعادل أجره عن المدة المتبقية في العقد .

البند الثالث: الأجور والمزايا :

٣- وافق الطرف الثاني على تعينه براتب يدفع له في نهاية كل شهر مولادي موزعة على النحو الآتي :-
الأسماء (١٢٠) ريال وبدل الإعافه (مؤمن) ريال، (النقل) (مؤمن) ريال المسكن (مؤمن) ريال

٤- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استئجار سمرة الموظف المتزوج يتم دفع بدل سكن بواقع ٢٥ % من الراتب الأساسي تصرف حسب نظام الشركة .

٥- يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد سنتين عند استحقاقه لجازاته وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة.

٦- يستحق الطرف الثاني القافية الطيبة هو وأفراد الأسرة في حالة الاستئام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو منصوص عليه باللائحة الداخلية للشركة.

البند الرابع: ساعات العمل:

٧- ساعات العمل التعاقدية هي (٨) ساعة مع حدد (٢) ساعه إضافي ثانية يوميا ولا تشمل أوائل الراحة والصلوة وذلك لمدة متنة أيام في الأسبوع، ويتم تحديد مواعيدها وفقاً لظروف العمل، وتكون ساعات العمل الإضافي وحظة نهاية الأسبوع و العطلات الأخرى والأجازات المرضية وفقاً للائحة الداخلية للشركة.

البند الخامس: الأجازة المستحقة :

٨- يستحق الطرف الثاني إجازة سنوية مدتها (٢١) يوماً تبدأ بعد مرور الثاني عشر شهر عمل، و يحدد تاريخ التمتع بها بعد إنتهاء مدة العقد ، أو وفق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل.

Article 5: Obligations of the Second Party

17- The Company may terminate the contract immediately present through written notice, and can take the appropriate disciplinary action will bear the costs of the second party brought in in the following cases:

A. The Second Party fails to carry out his duties under this contract.

B. The Second Party fails to comply with the laws and regulations adopted by the Company, or commit an act of breach in accordance with Article (80) of the Saudi Labour Law.

A. The Company discovers at any time a forgery in any of the documents or certificates submitted by the Second Party.

18- The laws and regulations adopted by the Company are part and parcel of this contract.

9- The Second Party shall comply with the laws and regulations applied by the First Party. He undertakes to abide by the instructions and orders of higher officials and exert utmost efforts to carry out his duties in the best required way.

10- The Second Party shall observe good conduct and maintain cordial relationship with others, whether inside or outside the Company.

11-The Second Party shall not import or use narcotics or drinks, engage in any political activity, gatherings, demonstrations, strikes, or any work deemed illegal by the laws applied in Saudi Arabia. The First Party shall have the right, in case of such violations, to terminate this contract without compensation, payment of any type, or prior notice.

12-The Second Party acknowledges that any research or invention he makes shall be the property of the First Party

13- The Second Party shall keep confidential all secrets revealed to him during his service with the First Party, including the secrets of the First Party's subsidiary companies or any special secrets related to the commercial transactions of the First Party with the others. The Second Party must not disclose any of the above secrets during the validity of this contract and within two years following its expiry.

14- The Second Party shall not work for any other party during seasonal leaves or annual vacations unless as per written notice of the First Party.

15- The Second Party shall not work for any other competitive company or perform the same activity performed by the First Party for two years following the expiry of this contract.

16- The Second Party shall, in accordance with the laws and regulations applied in the company, shall pay any amount imposed on him by governmental bodies or any other relative body inside or outside the Kingdom.

17-The Second Party shall submit his qualification certifications and other necessary documents in compliance with the provisions of the Company's Internal Bylaw.

18- The Second Party shall comply with the instructions of the First Party with regard to medical checkups. However, if a physician approved by the Company states that the Second Party is not medically fit to carry out his duties, this contract shall be deemed invalid according to the Saudi Labour Law. The second party shall bear all costs brought in.

19- At the end of his service with the Company theSecond Party shall be given an experience certificate that includes his term of work with the Company and complies.

Final Rules

20- The Second Party acknowledges that he has read the Company's Internal Bylaw. He undertakes to comply with it and all other generalizations issued by the Company management from time to time.

21 The Company's Internal Bylaw and the Saudi Labour Law shall be applicable for any case not provided for herein.

22- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.

23- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.

First Party: The Company

(Mobarak Meral AL-Salomi CO.Ltd)

Represented herein by:

Name:

Position

Signature

(Second Party)

Name

Signature

البند الخامس: التزامات الطرف الثاني:
١٧- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالى فوراً غير إشعار خطى، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع تحمل الطرف الثاني تكاليف استكمانه في الحالات التالية:

أ- فشل الطرف الثانى للقيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالى .

بـ- فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة او قام بعمل اي إخلال بموجب المادة رقم (٨٠) من نظام العمل .

جـ- اكتشاف الشركة في اي وقت كان تزويرها في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة .

١٨- اللوائح والأنظمة الأخرى المطبقة في الشركة تشكل جزءاً لا يتجزأ من العقد الحالى .

٩- يلتزم الطرف الثاني بكافة اللوائح والأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يتلزم باتباع تعليمات و أوامر رؤسائه وبنزل قصاري جهود للقيام بواجباته بشكل متقن و بالفضل ما يكون.

١٠- يتهدى الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله و في علاقاته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.

١١- يتهدى الطرف الثاني بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو للقيام بأى نشاط مسيسي أو غيرها على التجمعات أو النظائر أو الإضرابات أو بأى عمل يتنافي مع الأنظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مغافلة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات و دون سابق إنذار أو تعويض.

١٢- يتهدى الطرف الثاني بأن أي ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.

١٣- يتهدى الطرف الثاني بالمحافظة على كافة الأسرار التي يتطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، ومتلك كلية اسرار الشركات الفرعية التابعة له أو أي اسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولمدة عامين من تاريخ إنهائه أو التهيه

٤- يتهدى الطرف الثاني أثناء سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.

٥- يتهدى الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو تهيه هذا العقد.

٦- يلتزم الطرف الثاني بكافة المبالغ التي تفرض عليه من قبل الجهات الحكومية وفق الأنظمة والقواعد المطبقة داخل الشركة، أو التي تفرض عليه من الجهات المختصة، سواء داخل المملكة أو خارجها.

٧- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضوروية، وذلك وفقاً للقوانين واللاتحة المطبقة داخل الشركة.

٨- يلتزم الطرف الثاني باتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة صدر بناءً على طلب الطرف الثاني غير لائق طبياً للقيام بأداء عمله فإن هذا العقد يتغير لا غيره وفقاً لقانون العمل السعودي، ويتحمل الطرف الثاني جميع تكاليف استكمانه.

٩- بنهاية الخدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوى على فترة عمله وتتفق مع القوانين والأنظمة المطبقة.

أحكام ختامية

١٠- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل و يتهدى باللتزيم بها وبكلية التعلم الاداري التي تصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.

١١- يسري هذا العقد، على كل ما لم يرد ذكره في اللائحة الداخلية للطرف الأول وكذلك نظام العمل والعمال السعودي.

١٢- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حلها بطرق ودية، وفي حالة اللجوء يتم اللجوء إلى تنظيم العمل والعمال.

١٣- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجتها عند التزور.

الطرف أول (الشركة)

ويمثلها وينوب عنها:

الاسم : جابر مبارك الصالومي

الصفة : مدير عام الشركة

التواقيع :

(الطرف الثاني)

الاسم :

التواقيع :





To perform the work entrusted to him in accordance with the principles of the profession and according to the instructions of the first party if there is nothing in these instructions that contradicts the contract, order or public morals and there is nothing in their implementation that puts him at risk

To take adequate care of the tools and tasks assigned to him and the raw materials owned by the first party placed at his disposal or in his custody and to return to the first party the non-expendable materials

To provide assistance and support without requiring additional pay in cases of dangers threatening the safety of the workplace or the persons employed in it.

To undergo any medical examinations required by the first party before or during joining the work to verify that he/she is free from occupational or communicable diseases

After the end of the contract, the second party is obligated not to compete with the first party for a period of 2-year anywhere in **الرياض والمنطقة الشرقية** regarding the work of **المقاولات**

The second party is obligated not to divulge the secrets of the first party after the end of the work contract during the period of 10-year anywhere in **الرياض والمنطقة الشرقية** regarding the work of **المقاولات**

The second party is committed to good manners and work ethics while at work, and at all times abides by the rules, customs, norms and ethics in force at the Kingdom of Saudi Arabia, as well as the rules, regulations and instructions in force at the first party and bears all the financial penalties resulting from his violation of these regulations

Approval of the first party deducting the prescribed percentage from the monthly wage for participation in the General Organization for Social Insurance

Expiration or Termination of The Contract

This contract ends with the expiry of its term in the fixed-term contract or with the agreement of the two parties to terminate it, provided that the second party agrees in writing

The first party has the right to terminate the contract of the second party without award, notice or compensation according to the cases mentioned in Article (eighty) of the work system, provided that the second party is given the opportunity to express reasons for his opposition to the termination.

The second party has the right to leave work and terminate the contract without notifying the first party while retaining his right to obtain all his dues according to the cases mentioned in Article (eighty-first) of the work system.

End of Service Reward

Upon termination of the contractual relationship by the first party, or with the agreement of the two parties, or with the end of the contract period, or as a result of force majeure, the second party is entitled to a reward of fifteen days' wages for each of the first five years and a month's wage for each year of the following. The employee is entitled to a reward for the parts of the year in proportion to what she/he spent in work, and the remuneration is calculated on the basis of the last wage

أن ينجز العمل الموكل إليه وفقاً لأصول المهنة ووفق تعليمات الطرف الأول إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد أو النظام أو الآداب العامة ولم يكن في تنفيذها ما يعرضه للخطر

أن يعني عناية كافية بالآدوات والمهام المسندة إليه والخامات المملوكة للطرف الأول الموضوعة تحت تصرفه أو التي تكون في عهده وأن يبعد إلى الطرف الأول المواد غير المستهلكة

أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط لذلك أجرًا إضافيًّا في حالات الأخطار التي تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص الموظفين فيه

أن يخضع وفقاً لطلب الطرف الأول للفحوص الطبية التي يرغب في إجرائها عليه قبل الانخراط بالعمل أو أثناء التحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

يلتزم الطرف الثاني بأن لا يقوم بعد انتهاء العقد بمنافسة الطرف الأول لمدة 2 سنة وذلك في أي مكان من الرياض والمنطقة الشرقية فيما يتعلق بعمل المقاولات

يلتزم الطرف الثاني بعدم إفشاء أسرار الطرف الأول بعد انتهاء عقد العمل خلال مدة 10 سنوات وذلك في أي مكان من الرياض والمنطقة الشرقية فيما يتعلق بعمل المقاولات

يلتزم الطرف الثاني بحسن السلوك والأخلاق أثناء العمل وفي جميع الأوقات بلتزمه بالأنظمة والأعراف العادات والآداب المرعية في المملكة العربية السعودية وكذلك بالقواعد واللوائح والتعليمات المعمول بها لدى الطرف الأول ويتحمل كافة العرامات المالية الناتجة عن مخالفته لتلك الأنظمة

الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية

إنتهاء العقد أو إنهاء

ينتهي هذا العقد بانتهاء مدة في العقد محدد المدة أو باتفاق الطرفين على إنهائه بشرط موافقة الطرف الثاني كتابةً

يحق للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو إشعار للطرف الثاني أو تعويضه شريطة إتاحة الفرصة للطرف الثاني في إبداء أسباب معارضته للفسخ وذلك طبقاً للحالات الواردة في المادة (الثمانون) من نظام العمل

حق للطرف الثاني ترك العمل وإناء العقد دون إشعار الطرف الأول مع احتفاظه بحقه في الحصول على كافة مستحقاته طبقاً للحالات الواردة في المادة (الحادية والثمانون) من نظام العمل

مكافأة نهاية الخدمة

يستحق الطرف الثاني عند إنهاء العلاقة التعاقدية من قبل الطرف الأول أو باتفاق الطرفين أو بانتهاء مدة العقد أو نتيجة لقوة قاهرة مكافأة قدرها أجر خمسة عشر يوماً عن كل سنة من السنوات الخمس الأولى وأجر شهر عن كل سنة من التالية ويستحق الموظف مكافأة عن أجزاء السنة بنسبية ما قضاه منها في العمل وتحسب المكافأة على أساس الأجر الأخير

Applicable System and Jurisdiction

This contract is subject to the labor regulations and its executive regulations and the decisions issued in its implementation in all cases where no provision is made in this contract. This contract replaces all previous verbal or written agreements and contracts if any.

In the event that a dispute arises between the two parties regarding this contract, the Jurisdiction shall be convened for the labor cases qualified authority in the Kingdom of Saudi Arabia

Warnings and notifications between the two parties are made in writing through the electronic communication channels in the Qiwa platform for each of the parties. The address and email address registered in Qiwa platform will be considered legally applicable, and both parties are obligated to update them on Qiwa platform in the event of any change.

Additional Terms

1. The two parties agreed that the wage received by the second party for the number of daily working hours 8 hours is the basic wage stipulated in the sixth clause of the contract wages and financial benefits The second party acknowledged his knowledge and agreement that the total monthly wage due at the end of each month includes the value of 2 hours of overtime per day, and with the prior approval of the first party to carry out overtime work it has been included in the other allowances item
 2. According to Article 77 of the Saudi Labor Law this contract includes a specific compensation for its termination by one of the parties for an illegal reason as follows 1- In the event that the first party terminates the contract the second party shall be paid the wages of the worker for a period of two months 2- In the event that the second party terminates the contract the first party shall be paid the wages for the value of the remaining period of two months.
 3. In accordance with Article 58 of the Labor Law and Article 20 of the Executive Regulations, the first party may transfer the second party from his original place of work to any other place that requires changing his place of residence according to the requirements of work and in any place in the Kingdom and abroad
 4. During the trial period, only the first party has the right to terminate the contract in accordance with Article 53, and the second party is not entitled to any compensation, nor is it entitled to end-of-service compensation in accordance with Article 54 of the Labor Law
 5. In accordance with Article 65, Paragraph 6, as well as Article 83 of the Labor Law, Paragraph 2, the first party may protect its legitimate interests by not allowing the second party, after the end of the contract, to disclose technical, commercial and industrial secrets that would harm the interests of the first party for a period of 10 years in any place within the Kingdom with regard to the nature of the partys activity. The first includes information about the company, its owners, the method of dealing, the companys expertise, policies, industrial and financial secrets, costs, prices, lists of customers and suppliers, reports of all kinds, and transferring them to a third party or attracting the first partys labor to a third party. In the event of a violation of this, financial compensation is paid, determined by the first party, based on the extent of the damage sustained by it.

النظام الواجب التطبيق والاختصاص القضائي

يخص هذا العقد لنظام العمل ولائحة التنفيذية والقرارات الصادرة تنفيذاً له في كل مالم يرد به نص في هذا العقد ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت

في حالة تشوّه خلاف بين الطرفين حول هذا العقد فإن الاختصاص القضائي ينعقد للجهة المختصة بنظر القضايا العمالية في المملكة العربية السعودية

تم الإخطارات والإشعارات بين الطرفين كتابة عن طريق قنوات التواصل الإلكترونية في منصة قوى لكل من الطرفين ويلتزم كل طرف في حال تغييره للعنوان الخاص به أو تغيير البريد الإلكتروني بتعديلها من خلال منصة قوى وإلا اعتبر عنوان العنوان أو البريد الإلكتروني المسجل لدى منصة قوى هما المعمول، بما ينطوي.

بنود إضافية

1. اتفق الطرفان على ان الاجر الذي يتقاضاه الطرف الثاني لعدد ساعات العمل اليومية 8 ساعات هو الاجر الأساسي المنصوص عليه في البند السادس من بنود العقد الاجر والمزايا المالية وقد أقر الطرف الثاني بعلمه وموافقته على أن أحجمالي الاجر الشهري المستحق نهاية كل شهر يتضمن قيمة عدد 2 ساعة عمل إضافي يومياً وبموافقة مسبقة من الطرف الأول للقيام بالعمل الإضافي قد تم ادراجها بين البدلات الأخرى.
 2. طبقاً للمادة 77 من نظام العمل السعودي يتضمن تلك العقد تعويضاً محدداً مقابل انهائه من أحد الطرفين لسبب غير مشروع على النحو الآتي:-
 - 1- في حال إنهاء الطرف الأول للعقد يدفع الى الطرف الثاني أجر العامل لمدة شهرين.
 - 2- في حال إنهاء الطرف الثاني للعقد يدفع الى الطرف الأول أجر العامل لمدة شهرين.
 3. طبقاً للمادة 58 من نظام العمل والمادة 20 من اللائحة التنفيذية يجوز للطرف الأول نقل الطرف الثاني من مكان عمله الأصلي الى أي مكان اخر يقتضي تغيير محل إقامته حسب مقتضيات العمل وفي أي مكان بالمملكة وخارجها
 4. أثناء فترة التجربة يكون للطرف الاول فقط الحق في انهاء العقد طبقاً للمادة 53 ولا يستحق الطرف الثاني اي تعويض كما لا يستحق مكافأة نهاية الخدمة طبقاً للمادة 54 من نظام العمل
 5. طبقاً للمادة 65 فقرة 6 وكذلك المادة 83 من نظام العمل فقرة 2 يجوز للطرف الأول حماية مصالحة المشروعة بالا يقوم الطرف الثاني بعد انتهاء العقد بإفشاء الاسرار التقنية والتجارية والصناعية والتي من شأنها الاضرار بمصالح الطرف الأول لمدة 10 سنوات في أي مكان داخل المملكة فيما يتعلق بطبيعة نشاط الطرف الأول ومنها المعلومات الخاصة بالشركة ولملوكها وطريقة التعامل وخبرات الشركة وسياساتها وأسرارها الصناعية والمالية والتکاليف والاسعار وقوائم العمالء والموردين والتقارير بكافة أنواعها ونقلها لطرف ثالث او استقطاب عماله الطرف الأول لطرف ثالث وفي حالة مخالفة ذلك يتم دفع تعويض مالي يحدده الطرف الأول بناء على حجم الاضرار التي لحقت به



6. In accordance with Article 65, paragraph 5, as well as Articles 139 and 140 of the Labor Law, the second party acknowledges that it does not hide any occupational or chronic diseases or previous work injury when joining the service with the first party. In the event that it is proven otherwise, the contract will be terminated without any compensation to the second party

7. Upon expiration or termination of a contract for any reason, the second party is obligated to train whoever is selected by the first party at least one month before leaving work

8. According to Article 91, Paragraph 1 of the Labor Law, upon the end of the second party's service, the first party may deduct from the workers wages if he causes the loss, damage, or destruction of machinery or products, as well as all debts owed by him during the period of his employment with the company

9. If the first party commits itself to preserving the rights of others upon the end of the employees service, it must inform the banks, finance companies, and others and transfer all the entitlements of the second party in fulfillment of its obligations to others

10. In the event of the contract expiring or being terminated for any reason between the two parties, all wages, rewards and benefits paid to the second party shall cease as of the date of termination. The second party shall also lose the right of the second party to any amounts or benefits for the period subsequent to the date of termination.

11. In accordance with Article 86 of the Labor Law, commissions, incentives, and assignment bonuses are not counted in the wage on which the end-of-service reward is settled in accordance with Article 86.

12. The second party undertakes, upon his annual leave, to leave his address and all means of contact in the country to which he is traveling

13. The second party is obligated to bring the national address of its resident

14. According to Article 80, Paragraph 3 of the Labor Law, the contract will be terminated without reward, notice or compensation in the event that the second party harasses or assaults the clients or employees of the first party, accepts gifts or commissions, borrows from clients or suppliers, or solicits their sympathy for the purpose of obtaining sums or work. Deals in favor of competing companies

15. Airline tickets are disbursed in accordance with the internal regulations of the first party

This contract was exported electronically and is accessible to both parties via Qiwa platform.

This contract is approved by the Ministry of Human Resources and Social Development

Created by مبارك السلومي at 24-12-2023 07:52

This contract is Active as in 2024-02-06 15:52

6. طبقاً للمادة 65 فقرة 5 وكذلك المادة 139 و 140 من نظام العمل يقر الطرف الثاني بأنه لا يحفي أي امراض مهنية او مزمنة او اصابة عمل سابقة عند التحاقه بالخدمة لدى الطرف الأول وفي حالة ثبوت عكس ذلك يتم انهاء العقد بدون أي تعويض للطرف الثاني

7. يلتزم الطرف الثاني عند انتهاء او انهاء عقد لا يسبب ان يدرء من يقع الاختيار عليه من قبل الطرف الأول قبل مغادرته العمل بشهر على الأقل

8. طبقاً للمادة 91 فقرة 1 من نظام العمل يجوز للطرف الأول عند انتهاء خدمة الطرف الثاني ان يقطع من اجر العامل اذا تسبب في فقد او اتلاف او تدمير الات او منتجات وكذلك كافة المديونيات المتراكمة عليه اثناء فترة عمله بالشركة

9. اذا اررم الطرف الأول نفسه بحفظ حقوق الغير عند انتهاء خدمة الموظف يجب عليه ابلاغ البنوك وشركات التمويل وغيرها وتحويل جميع مستحقات الطرف الثاني استيفاء لالتزاماته لدى الغير

10. في حالة انتهاء العقد او فسخه لا يسبب بين الطرفين فتور في تلقي كافة الأجور والمكافآت والمتزايا التي تدفع للطرف الثاني وذلك اعتباراً من تاريخ الفسخ كما يسقط حق الطرف الثاني عن أية مبالغ أو متزايا عن الفترة اللاحقة ل تاريخ الفسخ

11. طبقاً للمادة 86 من نظام العمل لا تحتسب العمولات والحوافر والمكافآت التكليف في الاجر الذي تسوي على اساسه مكافأة نهاية الخدمة طبقاً للمادة 86

12. يتعهد الطرف الثاني عند قيامه بإجازته السنوية ترك العنوان وكافة وسائل الاتصال به بالبلد المتوجه إليها في سفره

13. يلتزم الطرف الثاني بإحضار العنوان الوطني لسكنه

14. طبقاً للمادة 80 فقرة 3 من نظام العمل يتم فسخ العقد دون مكافأة او اشعار او تعويض في حال قيام الطرف الثاني بالتحرش بعملاء او موظفي الطرف الاول او الاعتداء عليهم او قبول هدايا او عمولات او الاقتراض من العملاء او الموردين او سمعطافهم بغرض الحصول على مبالغ او عمل صفقات لصالح الشركات المنافسة

15. يصرف تذاكر الطيران طبقاً للوائح الداخلية للطرف الأول

تم تصدير هذا العقد الكترونياً ويتاح الوصول له لكل من الطرفين عن طريق منصة قوى.

والله الموفق ... يعتبر هذا العقد معتمد من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية

تم الانشاء بواسطة: مبارك السلومي بتاريخ 07:52 2023-12-24

حالة هذا العقد هي ساري كما هو في تاريخ 15:52 06-02-2024

496124



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

نماذج طلب العطلات

Vacation request form

Special employee requesting leave					
موقع العمل	Date	الاجازة	وظيفة Job	NA. شهدة	NAME
T.C.F	29-90	الإجازة	tea boy	جهاز	Ganesh bahadur 11498
ألتلتكم بالفعل على كل الأجراء على تأمين كل المهام الوظيفية بموقعي إلى وتشهيد على عيادي على تلبيه وأتيته بقدرة وبشرة صالح في وقت العطلة					
٢٩-٩٠ ٤-٣-٢٠٢٤ تاريخ بداية الإجازة ٢٩-٢-٢٠٢٤ تاريخ انتهاء الإجازة		مدة الإجازة Duration of vacation		نوع العطلة (عدة متسلقة) <input checked="" type="checkbox"/> العطلة المتسلقة (عدة متسلقة) <input type="checkbox"/> العطلة صرف / حج <input type="checkbox"/> العطلة	
Travel destination and contact Information معلومات وجهة السفر والتواصل					
Mobile	رقم جوال	نطاق الوصول / مطار المغادرة	Arrival airport / departure port	City	البلدة
Out Ksa	خارج المملكة	IN Ksa	داخل المملكة	Kathmandu	نيبال
Notes: ٢١٣١٢٤ Date of the application: Signature: NAME: ١١٤٩٨					
For a replacement employee شخص ي 替换 العامل					
Signature	Pledge	CODE ٤٤	الوظيفة Job	Employee Name	
أقسم بالله رب العالمين أنني سأقوم بمهام وظيفي وسأكون مسؤولاً عنها من غير خرق أو إخلال بأي مسؤولية أو انتهاك					
2370 OFFICE					
Notes: Employee management شخص ي إدارة الموظف					
Director of Administration		Direct manager			
لا منع وشك	نعم	لا منع وشك	نعم		
نعم من تاريخ	٢٠٢٤	نعم من تاريخ	٢٠٢٤		
غير موافق		غير موافق			
Notes: Human Resource Management شخص ي إدارة الموارد البشرية					
٤٥	مستقل	نوع العطلة	تاريخ بداية عمل الموظف بالشركة تاريخ مباركة قبول الاجراء تاريخ انتهاء الاجراء حالة استقالة تأثيره على		
٤٥	غير مستقل	Vacation type			
Notes: HR MANAGER مدير الموارد البشرية					
Notes: Final approval الاختتم بالائن					
C.E.O Approval المدير المالي			Sector Manager مدير القطاع		
التاريخ والتوقيع: _____ Signature: _____					
التاريخ والتوقيع: _____ Signature: _____					

MMS-HR-VF-0001



عقد عمل موظف عقد فردي رقم (٢٠١٨/١٤٩٨)

On the day of (SUNDAY) Date of 16/11/1439.
Cores' 29/07/2018.....in Riyadh City,
the following contract has been made and entered into by & between:

Ms/Mobarak Merai AL-Salomi CO.Ltd
and Contracting) Limited liability) company

CR Number is (1010116309)

Address(city:(Riyadh, Area:alsuly)

P.O. Box (12297) zip (11721)

Tel (00966 2705976) Fax (009664715455)

Represented herein by the General Manager or whom he authorizes, hereinafter referred to as The Company or (The First Party)

Name :	GANESH BAHADUR KHARAL
Nationality	Nepal
Passport No.	NPL07250343
Entry No.	١٣٠١٥٤٠٤٧٢
Current address	Riyadh - Al - Sali

Hereinafter referred to as the Employee or (The Second Party)

Preamble

The above preamble is considered as part and parcel of this contract.

As the First Party is a (Limited liability) company working in Contracting area; and as the Second Party has expressed his intent to work for the First Party in .theFirst Party having no objection thereof as per the terms and provisions herein.

Therefore, the two parties have agreed in their full legal capacity on the following:

Article One : Job Title:

1-The Second Party agrees to work for the First Party in the position of Normal factor at its headquarters or any of its sites inside the Kingdom of Saudi Arabia, in accordance with work requirements and the provisions of the Company's regulation

Article 2: Validity Of Contract & Probation Period:

2- a. The duration of this contract is (THREE YEARS) starting from the date of work commencement, provided that the first three months shall be a probation period, during which the First Party shall have the right to terminate this contract without end of service award, compensation, or prior notice in case of failure of the Second Party to perform his duties.

b. The First Party shall have the right, in case he has been recruited from outside the Kingdom, to terminate this contract at any time during the probation period, provided that he will in such case pay for his return ticket and any fines imposed by relative authorities due to the post vacuity.

C.This contract shall expire by the end of its original term unless it is renewed to a similar term or terms as per written an agreement by both parties. for each year of. In all cases, compensation for the worker shall not be less than two months If the contract is terminated by one of the parties before the expiry of its term without a legitimate reason in accordance with the provisions of Article 77 of the Labor Law, the other party shall be entitled to compensation in return for such termination, as follows:

- (1) If the abrogation by the first party commits to pay the second party compensation for this abrogation equivalent to two months' wages.
- (2) If the abrogation by the second party commits to pay the first party compensation for such abrogation equivalent to the rest of the period specified in the contract.

Article 3: Wages & Perquisites

3-The Second Party agrees to work for a total gross salary to him at the end of every Gregorian month. Basic salary (1200) S.R Food,Believer Transportation and Housing company provided

4- The first party will provide suitable Single collectively housing to the second party, and in the case of approval of the first party to bring a married employee's family will be paid a housing allowance

5-Worth a second party ticket of its own only after two years when it is due for clearance as specified by Rules and Procedures of the company.

6- The Second Party is entitled to medical care for him «FamTks»at the expense of the First Party as provided for in the Company's Internal Bylaw.

Article 4: Working Hours:

7- The working contractual hours are (8) hours and (2) Hours Overtime Daily non comprehensive Breaks and praying in 6 days per week. Duty times shall be arranged in accordance with work requirements, whereas overtime hours, weekend leaves, sick leaves, and any other leave shall be determined as provided for in the Company's Internal Bylaw.

Article 5: Entitled Vacation:

8- The Second Party is entitled to a yearlyvacation of (21) days upon completion of working months each year. The starting 12 date of the vacationAfter the expiration of the contract, or shall be determined by the Company management in accordance with work requirements.

انه في يوم (الاحد) وتاريخ ١٦ / ١١ / ١٤٣٩ هـ

الموافق: ٢٩ / ٧ / ٢٠١٨م بمدينة الرياض

تم بعون الله و توفيقه الاتفاق بين كل من:

المادة شركه مبارك مرعي المثلومي للمقاولات المحدودة

وهي شركة معمودية ذات مسؤوليه محدوده ()

يعجب السجل التجاري رقم (١١١١٢٦٩)

وعطاهها (مدينة الرياض حي الصالح شارع شبه الجزيرة)

من.ب. (١٢٢٩٧) الرمز البريدي (١١٧٢١)

تلفون (٠٠٩٦٤٧١٥٤٥٥) فكس (٠٠٩٦٦٢٧٥٧٦)

ويمثلها و ينوب عنها في هذا العقد الدبيط العل للشركة أو من يفوضه و يشار إليها في هذا العقد بـ

الشركة الطرف اول

الاسم:

الجنسية:

رقم الجواز:

رقم التأشيرة:

عنوانه الحالي:

ويشار إليه في هذا العقد بالموظلف أو (الطرف ثانى)

الطرف ثانى

يتعبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.

حيث إن الطرف الأول، و هي شركة ذات (مسئولييه محدوده) تعمل في مجال المقاولات، وحيث إن الطرف الثاني أبدى رغبته في العمل لدى الطرف الأول وقد وافق الطرف الأول على ذلك وفقاً لشروطه و ينوب هذا العقد.

لذا فقد اتفق الطرفان و بما يكامل الأهلية المعتبرة شرعاً وقادراً على ما يلي:-

البند الأول: المسمى الوظيفي :

١- وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة عامل عامي لدى مركز الرئيس أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقاً لاحتياجات العمل، ووفقاً للقوانين المنجزة و اللوائح والقواعد المطبقة في اللائحة الداخلية للطرف الأول.

البند الثاني: مدة العقد والفترة التجريبية:

٢- مدة هذا العقد هي (ثلاثة سنوات) تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون ثلاثة أشهر الأولى فترة تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو مبلغ عدم الطرف الثاني أو تعويضه، وذلك في حالة عدم صلاحية للعمل.

٣- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجريبية شريطة أن يدفع الطرف الثاني النقفات التي تتكبدها الطرف الأول بحسب تكاليف تذاكر عودته إلى وطنه وأي خرامة أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة لخواص الوظيفة.

ج- ينتهي هذا العقد باتفاقهم مدة الأصلية إلا إذا تم تجديده لفترة أو لفترات مماثلة بموافقة الطرفين كلية وفي حالة انهاء العقد من قبل أحد الطرفين قبل اقصانه المدة دون سبب مشروع وفقاً لنص المادة ٧٧ من نظام العمل السعودي فيقه يحق الطرف الآخر تعويضاً مقابل هذا الانهاء وذلك على النحو الآتي : إذا كان الفسخ من قبل الطرف الأول يلتزم بأن يدفع الطرف الثاني تعويضاً عن هذا الفسخ بما يعادل أجور شهرين وإذا كان الفسخ من قبل الطرف الثاني فيقه يلتزم بأن يدفع للطرف الأول تعويضاً عن هذا الفسخ بما يعادل أجوره عن المدة المتبقية في العقد .

البند الثالث : الأجر والمزايا :

٣- وافق الطرف الثاني على تعيينه براتب يدفع له في نهاية كل شهر ميلادي موزعة على النحو الآتي :-
الأساسى (١٢٠٠) ريال وبدل الإعانته (مؤمن) ريال ، (النقل) (مؤمن) ريال المسكن (مؤمن) ريال

٤- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استقدام أمينة المؤذن المتزوج يتم دفع بدل سكن يوازن ٢٥ % من الراتب الأساسي تصرف حسب نظام الشركة .

٥- يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد سنتين عن استحقاقه لإجازته وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة .

٦- يستحق الطرف الثاني سنوية الطبية هو وأفراد الأسرة في حالة الاستقدام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو مخصوص عليه باللائحة الداخلية للشركة .

البند الرابع : ساعات العمل:

٧- ساعات العمل المتطلبة هي (٨) ساعة مع عدد (٢) ساعه إضافي ثانية يومياً ولا تشمل أوقات الراحة والصلوة وذلك لمدة ستة أيام في الأسبوع . ويتم تحديد مواعيدها وفقاً لظروف العمل، وتكون ساعات العمل الإضافي و عطلة نهاية الأسبوع و العطلات الأخرى والأجازات المرخصة وفقاً للائحة الداخلية للشركة .

البند الخامس: الإجازة المستحقة :

٨- يستحق الطرف الثاني إجازة سنوية مدتها (٢١) يوماً تبدأ بعد مرور اثنى عشر شهر عمل، و يحد تاريخ التمتع بها بعد انتهاء مدة العقد ، أو وفق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل .

البند الخامس: التزامات الطرف الثاني:

Article 5: Obligations of the Second Party

17- The Company may terminate the contract immediately present through written notice, and can take the appropriate disciplinary action will bear the costs of the second party brought in in the following cases:

A. The Second Party fails to carry out his duties under this contract.

B. The Second Party fails to comply with the laws and regulations adopted by the Saudi Company, or commit an act of breach in accordance with Article (80) of the Saudi Labour Law.

A. The Company discovers at any time a forgery in any of the documents or certificates submitted by the Second Party.

18- The laws and regulations adopted by the Company are part and parcel of this contract.

9- The Second Party shall comply with the laws and regulations applied by the First Party. He undertakes to abide by the instructions and orders of higher officials and exert utmost efforts to carry out his duties in the best required way.

10- The Second Party shall observe good conduct and maintain cordial relationship with others, whether inside or outside the Company.

11-The Second Party shall not import or use narcotics or drinks, engage in any political activity, gatherings, demonstrations, strikes, or any work deemed illegal by the laws applied in Saudi Arabia. The First Party shall have the right, in case of such violations, to terminate this contract without compensation, payment of any type, or prior notice.

12-The Second Party acknowledges that any research or invention he makes shall be the property of the First Party

13- The Second Party shall keep confidential all secrets revealed to him during his service with the First Party, including the secrets of the First Party's subsidiary companies or any special secrets related to the commercial transactions of the First Party with the others. The Second Party must not disclose any of the above secrets during the validity of this contract and within two years following its expiry.

14- The Second Party shall not work for any other party during seasonal leaves or annual vacations unless as per written notice of the First Party.

15- The Second Party shall not work for any other competitive company or perform the same activity performed by the First Party for two years following the expiry of this contract.

16- The Second Party shall, in accordance with the laws and regulations applied in the company, shall pay any amount imposed on him by governmental bodies or any other relative body inside or outside the Kingdom.

17-The Second Party shall submit his qualification certifications and other necessary documents in compliance with the provisions of the Company's Internal Bylaw.

18- The Second Party shall comply with the instructions of the First Party with regard to medical checkups. However, if a physician approved by the Company states that the Second Party is not medically fit to carry out his duties, this contract shall be deemed invalid according to the Saudi Labour Law. The second party shall bear all costs brought in.

19- At the end of his service with the Company the Second Party shall be given an experience certificate that includes his term of work with the Company and complies.

Final Rules

20- The Second Party acknowledges that he has read the Company's Internal Bylaw. He undertakes to comply with it and all other generalizations issued by the Company management from time to time.

21 The Company's Internal Bylaw and the Saudi Labour Law shall be applicable for any case not provided for herein.

22- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.

23- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.

**First Party: The Company
(Mobarak Mera AL-Salomi CO.Ltd)**

Represented herein by:

Name:

Position

Signature

(Second Party)

Name

Signature

١٧- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالي فوراً عن اشعار خط، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التالية مع تحمل الطرف الثاني تكاليف استقدامه في الحالات التالية:

أ- فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالي.

بـ- فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي إخلال بموجب المادة رقم (٨٠) من نظام العمل.

جـ- اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويناً في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة.

١٨- اللوائح والأنظمة الأخرى المطبقة في الشركة تشكل جزءاً لا يتجزأ من العقد الحالي.

٩- يلتزم الطرف الثاني بكلفة اللوائح والأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يتبع بقيمه تعليمات وأوامر رؤسائه وبذل قصارى جهده للقيام بواجباته بشكل متقن وبفضل ما يكون.

١٠- يتهدى الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله وفي علاقته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.

١١- يتهدى الطرف الثاني بعد استئنافه أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو المخدرات بأى شكل في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مغادرة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات دون سابق إنذار أو تعويض.

١٢- يتهدى الطرف الثاني بأن أي ابحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.

١٣- يتهدى الطرف الثاني بالمحافظة على كلية الأسرار التي يطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، وكذلك كلية أسرار الشركات الفرعية التابعة له أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولمدة عامين من تاريخ انهائه أو تنهائه.

١٤- يتهدى الطرف الثاني إثبات سريان هذا العقد بضم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.

١٥- يتهدى الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول لمدة عامين من تاريخ انهائه أو انتهاء هذا العقد.

١٦- يلتزم الطرف الثاني بكلفة المبالغ التي تفرض عليه من قبل الجهات الحكومية وفق الأنظمة والقواعد المطبقة داخل الشركة أو التي تفرض عليه من الجهات المختصة، سواء داخل المملكة أو خارجها.

١٧- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كلية شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية، وذلك وفقاً للقوانين واللاحة المطبقة داخل الشركة.

١٨- يلتزم الطرف الثاني باتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بإن الطرف الثاني غير لائق طبياً للقيام بأداء عمله فإن هذا العقد يتغير لاحقاً وفقاً لقرارون العمل السعودي، ويتحمل الطرف الثاني جميع تكاليف استقدامه.

١٩- بـنهاية الخدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوي على فترة عمله وتفق مع القوانين والأنظمة المطبقة.

أحكام ختامية

٢٠- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل ويتهدى باللتقد بـها ويكون

٢١- يسرى هذا العقد، على كل ما لم يرد ذكره في التنظيم الداخلي للطرف الأول وكذلك نظم العمل والعمال السعودي.

٢٢- في حالة شروع نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حلـه بطرق ودية، وفي حالة التـعـذر يتم اللجوء إلى نظام العمل والعمال.

٢٣- حرر هذا العقد من نسختين يـد كل طرف نـسخـة للـعمل بمـوجـبـها عـندـ الـلـازـمـ.

الطرف أول (الشركة)

(شركة مبارك مراعي الصالومي وشركاء المقاولات)

ويمثلها وينوب عنها:

الاسم : جابر مبارك الصالومي

الصفة : مدير عام الشركة

التـوقـيع :

الاسم :

التـوقـيع :

Giáo

طبع بواسطة شهد احمد
تاریخ : 11/03/2024
توقيت : 49:16:11 ص
الصفحة 1 / 1

تقرير التصفية خلال فترة



ALSALOMI

بيانات الموظف		بيانات الخدمة		بيانات المكافأة	
الإسم:	غانيش بهراد كرال	رقم التصفيه:	101498	نوع التصفيه:	عامل مختبر
الرقم:	1	التاريخ:	2024-02-29	التصفيه:	تصفيه أجازة
نقطي:	نقطي	الموعد:	772	المدة:	تاريخ آخر عودة من اجازة
الراتب الأساسي:	0	الراتب الأساسي:	2022-01-07	الراتب الأساسي:	نوع التصفيه:
الراتب الإضافي ثابت:	سكن جماعي	الراتب الإضافي ثابت:	2022-01-07	الراتب الإضافي ثابت:	نوع التصفيه:
الراتب الإضافي ثابت:	120	الراتب الإضافي ثابت:	2018-07-29	الراتب الإضافي ثابت:	نوع التصفيه:
بدل انتقال:	0	بدل انتقال:	772	بدل انتقال:	نوع التصفيه:
الهيكيل:	1620	الهيكيل:	1112210001	الهيكيل:	نوع التصفيه:
الملخصات:	اجمالى	الملخصات:	مشروع TCF	الملخصات:	نوع التصفيه:
مستحقات خاصة بشهر التصفيه		مستحقات خاصة بالتصفيه		مستحقات خاصة بالتصفيه	
راتب أساسى:	0.00	بدل انتقال:	1,160.00	تأمينات:	بدل طعام
بدل طبيعة عمل:	0.00	بدل عمل إضافي:	116.00	طارنة بدون راتب:	بدل إشراف
بدل آخرى:	0.00	مستحقات أخرى - رواتب:	0.00	تعدى الحد:	بدل السكن الشهري
عمل إضافي:		قيمة المكافأة:	552.00	قيمة الاشتراك:	
مستحقات خاصة بالتصفيه		مستحقات خاصة بالتصفيه		مستحقات خاصة بالتصفيه	
بدل أجازة:	0	بدل نهاية خدمة:	2,717.00	تأمينات:	عدد الأفراد / التذاكر
شهر انذار:	802.00	بدل سكن:	0.00	طارنة بدون راتب:	تدوير سفر
تدوير الحد:	0.00	مصاريف التأشيرة:		قيمة الاشتراك:	مستحقات أخرى-رصيد
استقطاعات خاصة بشهر التصفيه		استقطاعات خاصة بالتصفيه		استقطاعات خاصة بالتصفيه	
تأمينات:	0.00	قيمة الاستقطاع:	0.00	تأمينات:	حسميات أخرى
طارنة بدون راتب:	0.00	استقطاع مرضي:	0.00	طارنة بدون راتب:	اعتبارية بدون راتب
تعدى الحد:	0.00	غياب بياذن:	0.00	تعدى الحد:	غياب بدون إذن
استقطاعات خاصة بالتصفيه		استقطاعات خاصة بالتصفيه		استقطاعات خاصة بالتصفيه	
اجمالي السلف:	300.00	المصاريف الطبيعية:	0.00	اجمالي السلف:	الخروج والعودة
استقطاعات أخرى:	0.00	تأمينات:	0.00	استقطاعات أخرى:	مبلغ محجوز تذاكر
قيمة الأيام طارنة تعدى الحد:	0.00	بدل سكن:	0.00	قيمة الأيام طارنة تعدى الحد:	مبلغ محجوز اقامة
الرواتب السابقة:	5,337.00	مصاريف الاقامة:	0.00	الرواتب السابقة:	عدد الأيام طارنة تعدى الحد
اجمالي المستحق:	5,337.00	القيمة:	300.00	القيمة:	الصافي المستحق
اجمالي المستحق:	5,637.00	سنة:	300.00	اجمالي الحسميات:	رصيد السلف المتبقى بعد التصفيه

العام

مُديِّر المالي

الد

-9-

المراجع

مذکور ایضاً



شركة مبارك مرعي السلوسي للمقاولات

مُرْسَلْ بِدُوْلَتْ لِلْأَجْرِ

Vacation request form

Special employee requesting leave					
موقع العمل	Dep.	النادرة	نوع العمل	NA.	الاسم
T.C.F			tea boy	بهاي	Ganesh bahadur 1498
أعلم بذوقك ثبات الاجر					
الموكلة الى وظيفتي على طلب الاجرو، على ان اقوم بتسليم كلية المهام الى موظفي الموكلة الى وظيفتي ما في عهدي قبل تناول الوجوه وخدمه بالمربيه ومهامه قبل اني فقط سعد					
نوع الاجراء	Duration of vacation	<input checked="" type="checkbox"/> نوع انتهاء الاجراء (مستقل) <input type="checkbox"/> نوع اشتراكية (دون مستقل) <input type="checkbox"/> نوع عذر (ع) <input type="checkbox"/> تاري (ع)			
٢٩-٢-٢٠٢٤	٤-٦-٢٠٢٤	نوع اجراء ٣٤٧			
معلومات وجده السفر والوصول					
Mobile	رقم جوال	مكان الوصول / مبدأ المقدمة	Arrival airport / departure port	City	Country
Out Country	خارج المملكة	IN KSA	Kathmandu	نepal	نepal
Notes:					
Signature: Ganesh bahadur : NAME					
For a replacement employee					
Signature	Pledge	CODE	Job	Employee Name	
أقسم بالله رب العالمين ويشهد المذكور و يستلام عهدي من موكلته من		2370	OFFICE		
Notes:					
Employee management					
Director of Administration			Direct manager		
نام	نام	نام	نام	نام	نام
امان رومند	امان رومند	امان رومند	امان رومند	امان رومند	امان رومند
٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨
Notes:					
Human Resource Management					
HR Manager			Personnel		
نام	نام	نام	نام	نام	نام
٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨
Notes:					
Final approval					
C.E.O Approval			Sector Manager		
Signature: _____					
Signature: _____					
Notes:					

MMS-HR-VF-0001